

Після фільму «Король говорить!» Колін Ферт став заїкою

Голлівудський актор Колін Ферт заявив, що не може позбутися заїкання, яке з'явилося у нього після роботи над роллю Георга VI в оscarоносному фільмі Тома Хупера «Король говорить!». У картині Хупера розповідається про те, як Георг VI за допомогою логопеда Лайонела

Лога впорався з заїканням і невпевненістю в собі. Готуючись до ролі, Ферт спеціально виробив звичку заїкатися. За словами актора, тепер заїкання періодично повертається — наприклад, іноді це трапляється прямо під час інтерв'ю. Стрічка «Король говорить!»

вийшла в прокат у вересні 2010 (в Україні — у грудні). Фільм висувався на 12 «Оскарів» та отримав чотири з них. Американська кіноакадемія визнала картину «Найкращим фільмом року», а також відзначила нагородою акторську роботу Ферта, режисуру та сценарій.



26 травня ПАЛАЦ УЧНІВСЬКОЇ МОЛОДІ
18:30
Вартість квитка 35 грн

КВН

ФІНАЛ

Грають команди:
«Оптом дешевше» Тернопіль | «Коліжанки» Львів | «Емансіпе» Луцьк | «Кабмін» Тернопіль
«Тра-та-та 36 км» Новояворівськ | «Острів свободи» Хмельницький—Черкаси—Київ
«Что Not Team to творим» Бельці, Молдова

Управління у справах сім'ї, молоді та спорту Волинської ОДА

АФІША ВОЛИНЬ | СИМІЯ І ДІМ | АБЕРС | ТЕЛЕКОМПАНІЯ АБЕРС

(093) 794-99-17
(066) 435-67-88

Понеділок, 16 травня

1+1	ІНТЕР	НОВИЙ КАНАЛ	ICTV
06:10 Т/с «Тільки кохання» ● 06:55, 07:10, 07:40, 08:05, 09:10 «Сніданок з 1+1» 07:00, 08:00, 09:00, 16:10, 19:30, 23:35, 03:00 ТСН: «Телевізійна служба новин» 07:25 М/ф «Смурфи» ● 09:25 Х/ф «Куленепробивний чернець» ● 11:20 Х/ф «Закон зворотного чаклунства» ● 15:05 Д/ф «Екстрасенси серед нас» ● 16:30 Х/ф «Туди, де живе щастя» ● 18:30 «Суперняня» 20:10 «Велика різниця по-українському» 21:40 Х/ф «Не треба сумувати» ● 00:00 Х/ф «Перевізник» ▲ 01:40 Х/ф «Перевізник - 2» ▲ 03:15 Х/ф «Чудова сімка» ▲ 05:20 Т/с «Принцеса цирку»	04:50, 14:30 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 7» 06:30, 07:10, 07:35, 08:10, 08:35 «З новим ранком» 07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 12:00, 18:00 Новини 09:10 Т/с «Повернення Мухтара-2» 10:05 Т/с «Джокер» 12:15 «Знак якості» 12:55 «Здоровенькі були» 13:50 «Детективи» 16:35 «Жди мене» 18:10 Дмитра Нагієва «Всі свої» 19:00 Т/с «Обручка» ● 20:00, 01:00 «Подорожці» 20:30 Т/с «Краплі крові на квітучому вересі» 21:30 Т/с «Закрита школа» 23:45 «2 жінські сили» 00:10 Д/ф «2012 Апокаліпсис» 01:30 Х/ф «Тюрма ОЗ» 03:20 Д/с «Стивен Сігал: За-конник» 03:45 Д/с «Пілоті країнами світу»	04:45 Руйнівники міфів 05:30, 06:40 Kids Time 05:35 М/с «Нові пригоди Бет-мена» 06:45, 07:05, 07:40 «Підйом» 06:50 М/с «Стюарт Литл» 07:30, 09:00, 19:00, 00:45 Репортер 09:10 Х/ф «Кейт і Лео» 12:00 Т/с «Стройбатя» 14:25 Т/с «Татусеві дочки» 14:45, 15:50 Teen Time 14:50 Т/с «Дрейк і Джош» 15:55 Т/с «Друзі» 16:50, 23:45 Т/с «Бальзаківський вік або всі чоловіки сво...» 17:55, 20:35 Т/с «Ворони» 19:15, 01:05 Спортрепортер 19:35 Батьки і діти 22:45, 01:20 Новий погляд 01:15 Служба розшуку дітей 02:05 Х/ф «Доктор Голлівуд» ▲ 03:40, 04:35 Зона ночі 03:45 Третя влада	05:25 Служба розшуку дітей 05:35, 06:40 Світанок 06:25, 07:35 Ділові факти 06:35, 09:25, 12:55, 19:10, 01:15 Спорт 07:40, 08:45, 12:45, 18:45, 22:30, 00:55, 03:00 Факти 09:30 Т/с «Опери. Хроніки відділу убивств» 11:35 Т/с «Група «Zeta» 13:00 Анекдоти по-українськи 13:20 Т/с «Група «Zeta» 16:20 Т/с «Убивча сила» 19:15, 02:15 Надзвичайні новини 20:15 Т/с «Десант є десант» 22:45, 03:35 Свобода слова 01:30 Покер після опівночі

СТБ	ТРК «УКРАЇНА»	К1	ОРТ супутник
06:10, 01:35 «Бізнес+» 06:15 Д/ф 06:40 Т/с «Кулагін і Партнери» ● 07:05 «Танці з зірками» 10:10 «Танці з зірками. Підсумки голосування» 10:55 Х/ф «Максим Перелешія» ● 12:55 «Битва екстрасенсів. Боротьба континентів» 15:00 «Давай одружимося» 17:00 «Паралельний світ» 18:00, 22:00 Вікна-Новини 18:10 «Неймовірна правда про зірок» 19:10 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!» 22:25 «Очна ставка. Чорні ревнощі» 23:20 Т/с «Доктор Хаус» ● 00:20 Т/с «Клініка» ▲ 01:40 Х/ф «Самотне плавання» ●	06:00 Срібний апельсин 06:50 Події тижня 07:20 Т/с «Ефросинія. Продовження» ● 08:30, 14:00 Т/с «Слід» ● 09:10 Т/с «Засць, смажений по-берлінськи» ● 11:00 Т/с «Маруся. Повернення» ● 12:00 Т/с «Засць, смажений по-берлінськи» ● 13:00, 05:30 «Нехай говорять» 15:40 Щиросерде зізнання 16:10 Федеральний суддя 17:00, 19:00, 03:30 Події 17:15 Критична точка 18:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» ● 19:20 Т/с «Маруся. Повернення» ● 20:15 Т/с «Глухар. Продовження» ● 22:15 Х/ф «Час відьом» ▲ 00:20 Х/ф «Живий мерць» ▲ 02:00 Т/с «Кохання Надії» ●	07:00 «Спеція» 07:30 «Далекі родичі» 08:40 «КВН» 09:30 «Ілюзія сучасності» 10:00 «Бійцівський клуб» 11:00 «Солдати й офіцери» 12:00 Т/с «Солдати» ● 14:50 Т/с «Зоряна брама» ● 16:30 «Галілео» 17:00 Т/с «Людина-невидимка» 18:50 Т/с «Солдати» ● 20:45 «Дурні. Дороги. Гроші» 21:10 Т/с «Два з половиною чоловіки» 22:45 «Солдати й офіцери» 23:45 «15 хвилин до завтра» 00:10 «Тасмійні знаки. Апокаліпсис» 01:10 Т/с «Зоряна брама» ● 02:30 Т/с «Людина-невидимка» 04:00 Т/с «Полтергейст» 04:40 «Нічне життя»	07:00, 10:00, 13:00, 16:00, 19:00, 06:00 Новини 07:05, 10:15 «Добрий ранок» 11:05, 02:30 «Жити здорово!» 12:05 «ЖКХ» 13:15 «Контрольна закупівля» 13:40, 06:05 Модний вирок 14:35, 02:00 «Детективи» 15:00 Інші новини 15:30 «Зрозуміти. Пробачити» 16:20 «Хочу знати» 16:45 Смак 17:20, 05:10 Т/с «Обручка» 18:05 «Федеральний суддя» 19:15, 01:25 «Слід» 19:55, 04:20 «Давай одружимося!» 20:55, 03:30 «Нехай говорять» 22:00 «Час» 22:30 Т/с «Виходжу тебе шукати» 00:20 Нічні новини 00:40 Проти ночі

Вівторок, 17 травня

1+1	ІНТЕР	НОВИЙ КАНАЛ	ICTV
06:00 «Служба розшуку дітей» 06:05 Т/с «Тільки кохання» ● 06:55, 07:10, 07:40, 08:05, 09:10 «Сніданок з 1+1» 07:00, 08:00, 09:00, 17:00, 19:30, 23:35 ТСН: «Телевізійна служба новин» 07:25 М/ф «Смурфи» ● 09:55, 17:50 «Сімейні драми» 10:50, 18:40 «Не бреші мені» 11:50 Д/ф «Зцілення дивом» 12:30 Х/ф «Туди, де живе щастя» ● 14:30 «Особиста справа. Без вини винувати» 15:25 Х/ф «Невловимі месники» ● 17:15 «Шість кадрів» 20:10 «Міняю жінку - 3» 21:30, 22:10 Т/с «Інтерни» ▲ 22:35 Д/ф «Ілюзія безпеки. Пиляйте, Шуру, пиляйте...» 00:00 Х/ф «Закон зворотного чаклунства» ● 03:25 Т/с «Принцеса цирку» ●	04:50, 14:50 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 7» 06:30, 07:10, 07:35, 08:10, 08:35 «З новим ранком» 07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 12:00, 18:00 Новини 09:10 Т/с «Повернення Мухтара-2» 10:05 Т/с «Джокер» 12:15 «Знак якості» 12:55 «Здоровенькі були» 13:55 «Судові справи» 16:55 Т/с «Штрафбат» 18:10 Дмитра Нагієва «Всі свої» 19:00 Т/с «Обручка» 20:00, 01:00 «Подорожці» 20:30 Т/с «Краплі крові на квітучому вересі» 21:30 Т/с «Закрита школа» 23:45 Д/ф «Моя країна» 00:10 Д/ф «Алтайський самородок. Олександр Панкратов - Чорний» 01:30 Х/ф «Тюрма ОЗ» 03:25 Телевізійна служба розшуку дітей 03:30 Д/с «Стивен Сігал: За-конник» 04:50 Д/с «Пілоті країнами світу»	04:45 Руйнівники міфів 05:30, 06:40 Kids Time 05:35 М/с «Нові пригоди Бет-мена» 06:45, 07:05, 07:40 «Підйом» 06:50 М/с «Стюарт Литл» 07:30, 09:00, 19:00, 00:45 Репортер 09:10 Т/с «Як перевиговати тата» 11:50 Т/с «Стройбатя» 13:55 Т/с «Татусеві дочки» 14:50, 15:50 Teen Time 14:55 Т/с «Дрейк і Джош» 15:55 Т/с «Друзі» 16:55, 23:40 Т/с «Бальзаківський вік або всі чоловіки сво...» 17:55, 20:40 Т/с «Ворони» 19:15, 01:00 Спортрепортер 19:35 Знову разом 21:45 Бажайш? Співай! 22:45 Т/с «Два з половиною чоловіки» ▲ 01:10 Х/ф «Світлячки в саду» 02:40 Зона ночі Культура 02:45 Драй Хмара останні сторінки 03:15, 04:10, 04:30 Зона ночі 03:20 Зима надії 03:45 Країна людей 04:15 С.Параджанов. Відкладена прем'єра	05:20, 00:30, 02:35, 08:45, 12:45, 22:25 Факти 05:35, 06:40 Світанок 06:20 Ділові факти 06:35, 09:25, 12:55, 19:10, 00:45 Спорт 07:25 Під прицілом 09:30, 19:15 Чрезвычайные новости 10:30, 16:25 Т/с «Убивча сила» 13:00 Анекдоти по-українськи 13:10 Т/с «Тасмійні слідства» 14:10, 20:15 Т/с «Десант є десант» 18:45 Факти. Вечер 22:40 Х/ф «Надірне насилля» ▲ 01:05 Покер після опівночі 01:50 Надзвичайні новини 03:10 Т/с «Загін-4»

СТБ	ТРК «УКРАЇНА»	К1	ОРТ супутник
06:00, 01:40 «Бізнес+» 06:05 Д/ф 06:30 Т/с «Кулагін і Партнери» ● 06:55 Т/с «Комісар Рекс» ● 10:00 Х/ф «Лабиринти кохання» 11:55 «Нез'ясовно, але факт» 13:00 «Битва екстрасенсів» 14:00 «Очна ставка. Чорні ревнощі» 15:00 «Давай одружимося» 17:00 «Паралельний світ» 18:00, 22:00 Вікна-Новини 18:10 «Неймовірна правда про зірок» 19:55, 22:25 «Правила життя. Дім-убивця» 23:25 Т/с «Доктор Хаус» ● 00:25 Т/с «Клініка» ▲ 01:45 Х/ф «Випадає в квадраті 36-80» ●	06:15, 05:15 Срібний апельсин 06:50, 17:00, 19:00, 03:30 Події 07:10 Т/с «Ефросинія. Продовження» ● 08:20, 14:00, 22:15 Т/с «Слід» ● 09:00 Т/с «Глухар. Продовження» ● 11:00 Т/с «Маруся. Повернення» ● 12:00 Т/с «Засць, смажений по-берлінськи» ● 13:00, 04:30 «Нехай говорять» 15:40, 02:35 Щиросерде зізнання 16:10 Федеральний суддя 17:15, 03:50 Критична точка 18:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» ● 19:20 Т/с «Маруся. Повернення» ● 20:15 Т/с «Глухар. Продовження» ● 23:50 Т/с «Травма» ▲ 00:50 Х/ф «Час відьом» ▲ 03:00 Т/с «Безмовний свідок» ▲	07:00 «Кохання у великому домі» 07:30 «Далекі родичі» 08:30 «Галілео» 09:00 «Дурні. Дороги. Гроші» 09:30 Т/с «Два з половиною чоловіки» 11:10 «Солдати й офіцери» 12:00 Т/с «Солдати» ● 14:50 Т/с «Зоряна брама» ● 16:30 «Галілео» 17:00 Т/с «Людина-невидимка» 18:50 «Дурні. Дороги. Гроші» 21:10 Т/с «Два з половиною чоловіки» 22:50 «Солдати й офіцери» 23:45 «15 хвилин до завтра» 00:10 «Тасмійні знаки. Апокаліпсис» 01:10 Т/с «Зоряна брама» ● 02:30 Т/с «Людина-невидимка» 04:00 Т/с «Полтергейст» 04:40 «Нічне життя»	07:00, 10:00, 13:00, 16:00, 19:00, 06:00 Новини 07:05, 10:15 «Добрий ранок» 11:05, 02:30 «Жити здорово!» 12:05 «ЖКХ» 13:15 «Контрольна закупівля» 13:40, 06:05 Модний вирок 14:35, 02:00 «Детективи» 15:00 Інші новини 15:30 «Зрозуміти. Пробачити» 16:20 «Хочу знати» 16:45 Смак 17:20, 05:10 Т/с «Обручка» 18:05 «Федеральний суддя» 19:15, 01:25 «Слід» 19:55, 04:20 «Давай одружимося!» 22:00 «Час» 22:30 Т/с «Виходжу тебе шукати» 23:30 «Свідки» 00:20 Нічні новини 00:40 Проти ночі

Середа, 18 травня

1+1	ІНТЕР	НОВИЙ КАНАЛ	ICTV
06:00 «Служба розшуку дітей» 06:05 Т/с «Тільки кохання» ● 06:55, 07:10, 07:40, 08:05, 09:10 «Сніданок з 1+1» 07:00, 08:00, 09:00, 17:00, 19:30, 23:30 ТСН: «Телевізійна служба новин» 07:25 М/ф «Смурфи» ● 09:55, 17:50 «Сімейні драми» 10:50, 18:40 «Не бреші мені» 11:50 Д/ф «Ілюзія безпеки. Пиляйте, Шуру, пиляйте...» 12:50 Д/ф «Життя на тому світі» 13:45, 17:15 «Шість кадрів» 14:30 «Анатомія слави» 15:25 Х/ф «Нові пригоди невловимих» 20:10 «Пекельна кухня» 21:30 Т/с «Кулагін і Партнери» ▲ 22:30 Д/ф «Ілюзія безпеки. Ворожіння на кавовій гущі» 23:55 Х/ф «Невловимі месники» ● 01:20 Т/с «Одружені. З дітьми» 02:30 Т/с «Принцеса цирку» ●	04:50, 14:50 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 7» 06:30, 07:10, 07:35, 08:10, 08:35 «З новим ранком» 07:00, 07:30, 08:00, 08:30, 09:00, 12:00, 18:00 Новини 09:10 Т/с «Повернення Мухтара-2» 10:05 Т/с «Джокер» 12:15 «Знак якості» 12:55 «Здоровенькі були» 13:55 «Судові справи» 17:00 Т/с «Штрафбат» 18:10 Дмитра Нагієва «Всі свої» 19:00 Т/с «Обручка» ● 20:00 «Подорожці» 20:30 Т/с «Краплі крові на квітучому вересі» 21:30 Т/с «Закрита школа» 23:45 Д/ф «Катерина Фурцева. Жіноча доля» 00:30 Подорожці 01:00 Х/ф «Тюрма ОЗ» 03:00 Телевізійна служба розшуку дітей 03:05 Д/с «Стивен Сігал: За-конник» 03:25 Д/с «Пілоті країнами світу»	04:45 Руйнівники міфів 05:30, 06:40 Kids Time 05:35 М/с «Нові пригоди Бет-мена» 06:45, 07:05, 07:40 «Підйом» 06:50 М/с «Стюарт Литл» 07:30, 09:00, 19:00, 00:45 Репортер 09:10 Х/ф «Кейт і Лео» 11:25 Т/с «Стройбатя» 13:50 Т/с «Татусеві дочки» 14:45, 15:50 Teen Time 14:50 Т/с «Дрейк і Джош» 15:55 Т/с «Друзі» 16:55, 23:45 Т/с «Бальзаківський вік або всі чоловіки сво...» 17:55, 20:50 Т/с «Ворони» 19:15, 01:05 Спортрепортер 19:35 Здрастуйте, я - ваша мама! 21:55 Зроби мені смішно 22:50 Т/с «Шасливи разом» ▲ 01:15 Служба розшуку дітей 01:20 Х/ф «Дівчина, яку зупинили» ▲ 03:15 Зона ночі Культура 03:20 Усмішник 03:45, 04:45 Зона ночі 03:50 Українці Любов	05:05 Служба розшуку дітей 05:15, 00:45, 03:05, 08:45, 12:45, 18:45 Факти 05:35, 06:40 Світанок 06:20 Ділові факти 06:35, 09:25, 12:55, 19:10, 01:15 Спорт 07:25 Провокатор 09:30, 3-й тайм 10:30, 16:30 Т/с «Убивча сила» 12:35, 13:00 Анекдоти по-українськи 13:15 Т/с «Тасмійні слідства» 14:15, 20:20 Т/с «Десант є десант» 21:40 Футбол. Ліга Європи. Фінал: Порту (Португалія) - Брага (Португалія) 23:45 3-й тайм 01:30 Покер після опівночі 02:15 Огляд матчів Ліги Європи 03:35 Т/с «Загін-4»

СТБ	ТРК «УКРАЇНА»	К1	ОРТ супутник
06:00, 01:35 «Бізнес+» 06:05 Д/ф 06:35 Т/с «Кулагін і Партнери» ● 07:00 Т/с «Комісар Рекс» ● 10:05 Х/ф «В зоні особливих уваги» ● 11:55 «Правила життя. Дім-убивця» 15:00 «Давай одружимося» 17:00 «Паралельний світ» 18:00, 22:00 Вікна-Новини 18:10 «Неймовірна правда про зірок» 19:05 «Зіркове життя. Шлюбні рекордсмени» 20:05 «Російські сенсації. Гірка правда великих жінок» 21:00 «Російські сенсації. Залітний Йосип» 22:25 «Очна ставка. Знедолені» 23:20 Т/с «Доктор Хаус» ● 00:20 Т/с «Клініка» ▲ 01:40 Х/ф «Корупція» ●	06:00, 05:15 Срібний апельсин 06:50, 17:00, 19:00, 03:30 Події 07:10 Т/с «Ефросинія. Продовження» ● 08:20, 14:00, 22:15 Т/с «Слід» ● 09:00 Т/с «Глухар. Продовження» ● 11:00 Т/с «Маруся. Повернення» ● 12:00 Т/с «Засць, смажений по-берлінськи» ● 13:00, 04:30 «Нехай говорять» 15:40, 02:30 Щиросерде зізнання 16:10 Федеральний суддя 17:15, 03:50 Критична точка 18:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» ● 19:20 Т/с «Маруся. Повернення» ● 20:15 Т/с «Глухар. Продовження» ● 23:50 Т/с «Травма» ▲ 00:50 Х/ф «Діамантовий поліцейський» ● 03:00 Т/с «Безмовний свідок» ▲	07:00 «Кохання у великому домі» 07:30 «Далекі родичі» 08:30 «Галілео» 09:00 «Дурні. Дороги. Гроші» 09:30 Т/с «Два з половиною чоловіки» 11:10 «Солдати й офіцери» 12:00 Т/с «Солдати» ● 14:50 Т/с «Зоряна брама» ● 16:30 «Галілео» 17:00 Т/с «Людина-невидимка» 18:50 Т/с «Солдати» ● 20:45 «Дурні. Дороги. Гроші» 21:10 Т/с «Два з половиною чоловіки» 22:50 «Солдати й офіцери» 23:45 «15 хвилин до завтра» 00:10 «Тасмійні знаки. Апокаліпсис» 01:10 Т/с «Зоряна брама» ● 02:30 Т/с «Людина-невидимка» 04:00 Т/с «Полтергейст» 04:40 «Нічне життя»	07:00, 10:00, 16:00, 19:00, 06:00 Новини 07:05, 10:15 «Добрий ранок» 10:50, 02:30 «Жити здорово!» 12:00 Прес-конференція Президента Російської Федерації Дмитра Медведєва. Прямая трансляція. По закінченні - Новини 15:00 Інші новини 15:30 «Зрозуміти. Пробачити» 16:20 «Хочу знати» 16:45 Смак 17:20, 05:10 Т/с «Обручка» 18:05 «Федеральний суддя» 19:15, 01:25 «Слід» 19:55, 04:20 «Давай одружимося!» 20:55, 03:30 «Нехай говорять» 22:00 «Час» 22:30 Т/с «Виходжу тебе шукати» 23:30 Середовище проживання. «Шахраї в моря» 00:20 Нічні новини 00:40 Проти ночі 06:05 Модний вирок